

Виходить у Львові  
що днія (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-й  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

ПІСЬМА приймаються  
лиш франковані.

РУКОПИСІ  
звертаються лише на  
окреме жадане і за зло-  
женем оплати поштової.

РЕКЛАМАЦІЙ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської”.

## Вісти політичні.

До ситуації. — З Угорщини. — Справи  
балканські.

Wiener Allg. Ztg. подав з доброго жерела, що на четверговім засіданні комісії реформи регуляміну палати послів буде доведена подрібна дискусія до кінця і відбудеться голосування. Помимо трудностій і застережень єсть певність, що реформа регуляміну, вправді не така, як хоче предложене Штайнвендера, буде ухвалена. Найбільші перепони будуть робити політичні приятели Штайнвендера. — На вчешінні засіданні комісії регулямінової між іншими промавляли Русини Романчук і Евг. Левицький, котрі виступали проти обмежування прав меншини в парламенті. З Поляків промавляли пос. Дудемба за реформою регуляміну. — Slav. Korresp. доносить, що союз ческих стурніцтв відбув вчера в неприсутності лише чеських радикалів тригодинне засідання, на котрій постановлено взяти участь в анкеті ческо-чехословацькій під услівям, що она буде мати значінне якщо інформаційне.

Вчера приймив цікар на авдіенції угор-

ського міністра загораничних справ гр. Андрашого. Віденські часописи доносять, що наслідок твої авдіенції єсть такий, що реформу виборчу на Угорщині відложено, бо теперішня хвиля не надається до її переведення. В полуздні конферуває гр. Андраші в бар. Еренталем, а відтак від'їхав назад до Будапешту. — Угорський сойм ухвалив вчера по довшій дискусії поставити на дневній порядку закон о реформі податковій і закон о управильненю конгрюї. — Wiener Allg. Ztg. доносить, що на Угорщині прийде криза за 5—6 тижнів. Всі важливі справи в застосові: реформу виборчу і військову угоду відложено на необмежений час, а в справі банківські виринули великі труднощі.

Turquie, часопись, що служить інтересам Сербії і Чорногори впевнене, що минувшої суботи заступник Чорногори висловив перед турецким міністром справ загораничних живе невдоволене з причини заключення порозуміння що до грошового відшкодування між Портою і Австро-Угорщиною. Міністер справ загораничних заявив на то, що Туреччина поставила Австро-Угорщині за услівів, аби жадання Сербії і Чорногори були заспокоєні. Із сторони чорногорської потверджують то донесене Turquie.

В суботу дня 16 с. м. викінчено протокол австро-турецького договору. Конференція над

викінченем того протоколу відбула ся по по лудни і тривала кілька годин. В тій конференції взяв участь австро-угорський амбасадор в Царгороді маргр. Паллявічін, вел. везир Кіяміль паша, міністер торговлі і міністер внутрішніх справ. Протокол австро-угорського договору уложенено в 9 точках ad referendum. В не діллю предложенено сей протокол турецькій міністерській раді до затвердження і вислано також до Відня.

Значінє австро-турецького договору признали і приятелі і вороги Австрої і висловлюють думку, що сей договор створить зовсім нову ситуацію. Не причинила ся до того сама бесіда вел. везира, але головно уступчивість Австро-Угорщини в виді 54 міліонів коров відшкодування. Тепер вже так як би були добре відношення Австрої і Туреччини; вже навіть — як телеграфують із Царгороду до „Frankfurter Zeitung“ — відбув бойкотний комітет довшу нараду і рішив занехати бойкот австрійським товарів з огляду на те, що Австроїя дала Туреччині достаточну сatisfaction. Вже нині будуть трактувати ся в Царгороді австрійські кораблі так само як інші. З понеханем бойкот устане і конфлікт обох держав і Сербія і Чорногорою остане одиноким противником анексії Босні і Герцеговини. Тепер почиває

## Небезпечна тайна.

З англійського — Чарльса Ріда.

(Дальше).

Ледви так званий Болтон зачув той чужий але якийсь рішучий і острий голос, як зараз вібіг на улицю з такою скорою, яка зовсім не годилася до того его спокою, яким ще перед хвилею причісував собі волоси і підкручував тоненькі вуси.

Якийсь мужчина високого росту, випростований по військовому, помашував в цілі значенню того слова аж на середину контори і став на там мов би стійковий на варті.

Пан Бартлі сам не знат, чи вірити своїм очам.

— Полковник Кліффорд! — сказав він дружно.

— Вам дивно, що я сюди зайшов.

— Ах же, що дивно! Чи можна вас спітати, що вас сюди привело?

— То, що всякий сварці та суперечці конець робить і вирівнує всікі рахунки — смерть.

Полковник вимовив ті слова якось торжественно і не так остро як доси, а відтак показавши очима на Монктона, додав: То розходить ся о приватну справу.

Бартлі зрозумів знак і сказав Монктона, щоби вийшов до другої контори.

Ледви Бартлі і полковник Кліффорд лишилися самі, як старий воїк, котрій все ще стояв випростований як съвічка, зачав говорити короткими уриваними словами.

— Моя сестра — говорив він — ваша жінка, которую ви загризли, вже не живе.

— Померла!... Так нагло... Ох як же мені дуже а дуже прикро... я...

По лиці полковника Кліффорда видно було виразно, що хотів сказати: Блахмана пускає! — а відтак говорив дальше уриваними реченнями:

— На смертельній постели взяла від мене пріречене, що подам вам руку, отже й подаю.

Він наставив руку, которую Бартлі взяв і пустив знову, а полковник відтягнув її мов би якоюсь машинкою.

— Она подишила вам до завідування в інтересі вашої дитини, Марі Бартлі, двайцять тисячів фунтів<sup>1)</sup>.

— Бідна, люба Гальшка! — відозвався ся на то п. Бартлі.

Полковник виглядав в тій хвилі так, як виглядають звичайно менше добре виховані люди, коли вимавляють слово „влодюга“; але відтак говорив вже чимно даліше хоч різким тоном:

— Що до завідування капіталом, то маєте зовсім вільну руку. Коли-б вона донька померла перед вами або невіддана, то тата спадщиця, що припадає їй по матери, перейшла би на її братанича, а моого сина, Вальтера Кліффорда.

<sup>1)</sup> 240 тисяч корон.

Передплата у Львові  
в агенції дневників па-  
саж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4·80  
на пів року „ 2·40  
на четверть року „ 1·20  
місячно „ „ 40

Поодиноке число 2 с.  
З почтовою пере-  
 силкою:

на цілий рік К 10·80  
на пів року „ 5·40  
на четверть року „ 2·70  
місячно „ „ 90

Поодиноке число 6 с.

То непотріб, він втік від мене, але мимо того муши я доопільнувати того, що ему правно належить і длятого питаю ся лиш для форми, чи ваша донька, Марі Бартлі, живе?

Бартлі кивнув головою на знак, що жив, а полковник Кліффорд, котрій не чув нічого про недугу малої, говорив дальше: В сім случаю — — тут нараз він сані собі перебив, приступив до Бартлівого стола та витягнув з кишені всілякі документи з котрих вибрал один.

Ледви пів мінuty стояв він в той спосіб відвернений, але в тім короткім часі відбула ся німа сцена.

Отворилися двері сполучаючи сю компаніту з другими а на порозі показала ся пістунка. На вид чужинця она спинила ся, але з білим лицем витягнула руки до Бартлія а єї міни і руки говорили виразніше як слова. Бартлі однак, котрого інстинктивно перло ратувати гроши, які готові були вирнати ся сину з руки, приступив борзо до неї, випер єї сильним рухом за двері і став на коло дверей та з широко отвореними очима звернув ся до полковника.

Та й полковник Кліффорд обернув ся і пустився з документом, який вищукав в своїх паперах, до Бартлія а той підійшов до него.

Полковник подав ему той папір і сказав, що то відпис завіщання. Бартлі взяв его а полковник Кліффорд вимовив ще свої послідні слова.

— Ми подали собі руки — сказав він. — Забудьмо на наші давні незгодини і словнім бажання помершої.

Сказавши то обернув ся так, що ставув

ся Сербія відокремленою, навіть єї покровителька Росія заявила, що не поможе їй наслучай війни, і сербські шовіністи можуть своїй країні та свому народові замість добра пристигти знищенню і недолю. Марграф Паллявічіні заключенем договору запевнив також загальний мир і вказав Сербії дорогу розвязки спірної квестії. Сей договір більше приносить користі Туреччині анж Австрії, бо ся перша ніч не утратила, а зискала новобазарський Санджак і грошеве відшкодоване.

В суботу дня 16 с. м. відбула ся перед полузднем кількагодинна рада сербських міністрів під проводом короля. По нараді подав ся кабінет Велимировича другий раз до димсії.

Король розмовляв також з предсідателем скупщини Йовановичем про кабінетову крізув. Йованович заявив, що скупщина бажає, аби утворив ся сильний кабінет. З уваги на те, що молодорадикали противляються покликанню Пашича, найповажнішим кандидатом на президента кабінету являє ся старорадикал Стоян Протич, котрий обіч Пашича має найбільший вплив в старорадикальнім сторонництві, а що до загравничної політики приклонює ся до поглядів Пашича. Протич писав вступні статі в старорадикальнім органі «Самоуправа» — говорив далі Йованович — і домагав ся у своїх статтях, щоби Босна і Герцеговина одержали автономію під управою султана, а під контролю великих держав. Тепер найтрудніше обсадити теку міністерства внутрішніх

справ, якої домагають ся і старорадикали і молодорадикали. Як прийде в тій справі до порозуміння, то новий кабінет зложить ся вже незабаром. Милованович задержить мабуть теку міністерства загравничних справ. Теку карбу обійме мабуть Пачу. Коли би не усунено внутрішньо політичних нерепон, то крізу полагоджено би в помочию тимчасової реконструкції кабінету Велимировича.

Дудрикови, заст. учит. в VI гімн. у Львові при гімн. в Стрию; Евг. Грженідзельському заст. учит. в Рашеві в реальній школі в Снятині.

— Йорданське съяство відбуло ся вчера як що року дуже торжественно. По богослуженню в Преображенській церкві при ул. Краківській, котре відправив Е. Е. Впр. Митрополит гр. Шептицький в сослуженню численного духовенства відбуло ся водосвяте при керніци в Ринку. В торжестві тім взяли участь: Віцепрезидент Намістництва граф Лось і др. Клеберг та репрезентанти властій правительства і автономічних. Приписані сальви давав батальон войска 30 пн. з музикою.

— Репертуар руского театру в Перешили. Сала „Народного Дому“. Початок 7½, вечером.

В четвер 21 с. м. „Надія“, славновідома драма з житя рибаків в діях Гаєрманса.

В суботу 23 с. м. „Галька“, опера.

В неділю 24 с. м. „Маруся Богуславка“ історична драма в 5 діях М. Старицького.

— Дрібні вісті. З днем 20 січня отвірає ся стацію Курівачі на шляху Львів Курівачі льоцальної залізниці Львів-Підгайці також і для руху товарового. — На посаду міського ветеринаря в Турці розписаний конкурс до дня 15 лютого. Платня 1200 К. і 5-літні додатки по 120 К. — В Станиславові збанкрутівали братя Мовес і Шміда Зейбальди, власнітілі пекарні. Пасиви виносять сто тисячів корон. Через них потерпіли значно діякі станиславівські фінансісти і сусідні міліні парові. — Дні 17 с. м. не було у Львові ані одного слухаю занедужання на шкарлатину. Подужало гроб дітей, ніхто не вмер. — У Львові розійшла ся чутка, що два батальони босанського войска мають бути перенесені із Сераєва до Львова. Войско то задержить свої мундюри лиши замість фесів буде носити шапки як у піхоті.

— Зменшене війска в Галичині. З Відня доносять: При найближші зміні військових залог наступить дальша редукція війска, що стоять заливою в Галичині. І так у львівськім (11-ім) корпусі буде значно зменшено число кавалерії, котрої частина перенесеть до V корпуса в Пресбург для доповнення недостач, які повсталі в тім корпусі через вислане кавалерийних відділів на південний схід. Крім того одна команда бригади кавалерії в Станиславові буде також перенесена до Пресбурга, так що замість 3 бригад в станиславівському окрузі буде лише дві бригади. Взагалі у східній Галичині стан залог буде зменшений до давного степеня.

— Любовна трагедія. В Росоковатці коло Вишнівчика стала ся така подія: Син огоронника, Адін Коваль, літ 23, залибив ся в хорошій тамошній дівчині Юлії Острівській і хотів з нею женити ся. Дівчина однак була ему зовсім противна. Коваль прийшов оногди в свати, а діставши відмовну відповідь від матері дівчини, вийшов на око спокійний з хати. Коли же дівчина вийшла за ним до сій замкнути двері, він нараз обернувся і стрілив в револьвера до неї, а відтак вистрілом в груди відобрив і собі жите. Нещасливій дівчині застрягла куля в кости носовій і єї відвезено до шпитаю.

— Борба з пачкарями. На Буковині на румунській границі коло Сашаців прийшло сими дніми до кровавої борби сторожі фінансової з пачкарями. Ватага пачкарів числом близько 50 людей хотіла перегнати через грацію діле стадо свиней. Коли сторожа фінансова завізвала пачкарів, щоби ставили они не послухали, а коли стражники хотіли кількох пачкарів арештувати, другі пачкарі узброєні в грубі буки, кинулись на стражників. Пачкарі на поміч прибігли місцеві селяни і почали ставити ся так грізно, що стражники мусили завізвати на поміч жандармів. Остаточно прийшло таки до борби, під час якої стріляно з обох сторін. Одного з пачкарів застрілено а кількох селян вранено.

напроти дверей малої контори, закинув рушив ся з місця; відтак зробив може яких сім кроків і вимаштував так само як був примаштував і через цілих п'ятьдесят миль своєї дороги дімів не оглянув ся ані разу поза себе.

Скорі щез Бартлієві з очей, цішов той з завішанем своєї жінки в руці до комнати своєї дитини. Пістунка вийшла з плачем проти него і сказала: Лиш не тратьте відваги, пане! — Такі слова відваги з уст тої, що ходить коло хорого, значать хиба конець всякої надії.

Він приступив ще якраз в пору до ліжечка недужої, щоби побачити, як єго дитина послідний раз відотхнула а відтак замкнула очентяка на віки.

Нещасливий батько зачав в голос плакати, але й зараз спамятав ся, приказав пістунці лишити ся коло помершої дитини і нікого не впускати а відтак вернув назад до контори, сів на крісло коло стола і закрив собі лицце рукою. В сїй хвили взяло ся єго велике горе, бо він дуже любив свою дитинку. Так сидів він спершись руками на стіл і оперши на них голову — був дуже пригноблений.

В сїй хвили отворились двері від малої контори і заглянуло до середини якесь бліде, худощаве, виниділе лице. То був батько бідої дитини, котрій пужда і унаслідувана хороба гроздили смертю; а він прийшов, щоби у батька богатої дитини, котра лише що зійшла зі съвіта, випросити собі роботи а тим і хліба для своєї малої.

### Глава третя.

#### Два батьки.

Гоп подивив ся задумчиво на засумованого чоловіка і спинив ся. Він був за ділікатний, щоби до когось в такім смутку лізти за інтересами.

Але хоч і як Бартлі любив дитину, то все-таки гроші були у него найвищим добром і вже по короткій хвили завела в єго дивім умі завзяту борбу єго загрожена захланність в благородним чувством горя. Єго дитина вже нежила! аго бідна маленька цвітка зівяла! а єї смерть позбавляла єго двайцяти тисячів фунтів, ба, поправді в десятеро більше, бо він мав досвід в торговлі і спекуляції і умів капітал так збільшити, що з одної жмені грошей зробила ся велика купа. Коли єго взяла tota пристрасті, кинув завішанем своєї жінки із зlosti до землі і став скорим кроком походжа-

ти по комнаті. Гоп стояв все ще наляканий і не мав відваги предложить своєї просьби.

Але тепер добачив єго Бартлі і не від滋味аючись видивив ся на него. Гоп подумав собі, що не придало би ся до іншого ждати на ліпшу нагоду, отже приступив близьше і слухаючи ради Болтона, набрав відваги та відозвав ся:

— Звиніть, пане; чи можу хвильочку поговорити з вами?

— Чого собі желаете? — спитав Бартлі голосом чоловіка, котрого гадки заняли іншими справами.

— Якогось заняття відповідного моїм здібностям. Я чув, що у вас есть до обсади посада діловодця.

— То ви зле чули! я сам своїм діловодцем.

Гоп поступив ся трохи назад а єго худощаве лице посумніло по такій заявлі. Але він додав собі знов відваги і відозвав ся:

— Ви не знаєте, пане, в як ріжнородний спосіб я міг би вам статись пожиточним. Так велике і так ріжнородне підприємство як ваше, вимагає многостороннього досвіду і знання зі сторони тих, що мають честь вам служити. Так на приклад видів я на вашем обійсті малу льокомобілю в руку; а що я між іншим також механік, то я міг би додати до тої машини кілька зубчастих колісць і зробити так, що она робила би два рази більшу роботу.

— Для мене вистане і така, яка есть — відповів Бартлі байдужно, — а діловодця мені не потреба.

Бартлі робив на Гопа таке вражене, як той, що механічно обганяє ся від муки. Бідна муха уступила ся з розпуки. Але коли Гоп опинив ся вже коло дверей, обернув ся ще раз і задля своєї дитини пробовав знову вкружити ся:

— А може би вам здав ся помічник куцецький? Я міг би вести переписку по французьки, по німецьки і по голландськи та й знаю ся на подвійній рахунковості.

— Мені не потреба помічника — відповів Бартлі.

— То може наставника в магазині пакунковім. Я би дав собі раду з як найменшим числом робітників.

— У меє есть наставник — відповів Бартлі і став знов походжати по комнаті.

(Дальше буде.)

## Всячина для науки і забави.

— Людське тіло — машина. Зовсім справедливо каже др. Негбавр: Коли собі подумати, що людське тіло машина і що кождий чоловік то інженер, котрий мусить відповісти за роботу твої машини, то хиба лише мало по-зіставало би довший час в службі. Недостаточне живлене, перегодуване і заливане жолудка шкідливими напитками, розпуста, курене і сотки інших похібок викликають таке вражене, як колиб хтось умисно завязав ся нішти машину.

Догідним мірилом для осуду, чи хтось більше або менше розумно обходить ся з якоюсь машиною, може послужити час, через який она може ще добре служити до роботи. При конструкції якоїсь машини бере ся по найбільшій часті на увагу части десяти літ. Добра машина може той час навіть переступити а лиха не видергти до того часу. В подібний спосіб можна говорити й о „природнім“ віку чоловіка, до якого він може дожити. Кажуть, що чоловік, скоро зовсім правильно жив, може дожити 100 літ, а др. Негбавр каже, що після его спостережень, лише ті люди, котрі пережили 90 років, умирають без всякої недуги, без пораження і судорогів та без харкоту, ба иподі навіть і не побліднуть, умирають по найбільшій часті сидячи і то по ідженю, по правді навіть не вимирають, лише перестають жити. В кождім іншім віці умирає чоловік лише внаслідок недуг, отже перед часом.

Але лиши ся при круглім числі 100. Переесічна тревалість машини остає поза праницю 10 літ а тревалість людського тіла поза границею 100 літ. Коли з машиною зле обходить ся, то она борще почується. До того причиняє ся ще й лихий фабрикат; машина, що вже має в собі якісь хиби, через то само вже нищиться скорше. В последніх десятках літ зроблено богато на полі санітарних уліпшень, щоби людське тіло, тата машина, могло як найдовше жити, але мимо того пересічний вік чоловіка не богато зближив ся до числа 100. Вина того по часті й в тім, що люди не стараються о то, щоби довго жити; волять жити коротко а приято та марнувати сили життя. До того ще й тисячі всіляких малих приятностей набрали нині більшої ціни, а вже найбільше лиха робить конкуренційна борба, котра стає причиною того, що люди мучать своє тіло і просто збитують ся над ним. У всіх станах і званях в теперішніх часах люди — розуміє ся не всі — силують своє тіло до роботи, яку оно ледве ще може відодержати. У низких верстах люди лихо живлять ся і нидуть, у виских верстах уживають над міру, роздразнюють ся і впадають в первові і інші недуги зі всіма їх наслідками.

Кожду машину можна заставити до більшої роботи, як та, на яку она обчислена, і так навіть діє ся нераз в практиці, але завсідги коштом тревалости машини. Так само бував й у чоловіка. Чоловік може до якоєсь границі заставити свою машину — тіло до більшої роботи, але то відбиває ся відтак на тревалості; щоби же той тревалости не парушити, треба при збільшуваню роботи твої машини поступати після певних правил, набраних з досвіду і відповідно до кождої машини.

Щоби парову машину пустити в рух, треба в нії запалити вуглем, а щоби людське тіло було здібне до роботи, треба его покріпити по живою. Коли того вугля для тіла за мало, машина лихо робить і псує ся, чоловік нидє; коли его за богато, лишає ся богато жужелів, що затикають машину і она знову цеє ся: настає нестравність, затовщені і т. п. Для того, щоби машина добре ділала а тревалість єї відержала як найбільше літ, треба для неї добирати відповідні пожиги — такого вугля котре би в нії добре горіло. Треба уважати на то, щоби того вугля правильно додавати і не сипати над міру (правильно їсти і не об'ядати ся ані не перезивати ся); щоби же в машині добре горіло, треба, щоби до неї був достаточний приступ воздуха (свіжий воздух). Треба дальше, щоби машина була чиста і діяного

треба єї часто чистити (мити не лише руки і лице, але й ціле тіло, часто купати ся). Щоби же в машині завдно щось не псувало ся, то найліпше позбути ся тих всіляких на око дрібних навичок, що шкідливі не лише на кишенню але й на здорові. Жите стане тоді простіше і природніше а машина буде значно довше тривати.

— Від чого пішло слово „трафіка“. Слово „трафіка“ уважає ся за італіанське і значить по італіанськи „крам“ або „торговля“. В Австрії називано сим словом з давніх давніх крами, в котрих продавано тютюн. Однак першінні початок сего слова есть досить неясний. Мабуть ще найліпше пояснює его шведский учений Магнуссен, котрий так каже: Ще в році 228 пд. Хр. вибивали Римляни монету, на котрій було слово Tropaeum. Від того називали Греки ту монету по своему „тропайкос“. Сю грецьку назву перекрутили жиди на „трафік“. Про монету „трафік“ згадується часто в талмуді і то в звязи з особами, котрі жили в першім століті пд. Хр. Коли відтак жиди розбріли ся по світі, зайшли й до Риму, де були міністерниками. Отже тут уживали они назви „трафік“ на римську монету, звану пізніше „квіншюс“, а Італіянці зробили з того слово „трафіка“, що значило „робити з жидами грошеві інтереси“. Не дивота отже, що подібне французське слово значить „циганити“.

— Фільософія а дійсність. Один селянин питав свого сина, котрий ходить до гімназії, що то есть фільософія. — То трудно пояснити — каже син — але я вам то витолкую. Отже: Вам здає ся, що ви в Куликові, правда? — А вже, бо я таки в Куликові. — А я докажу вам за помошю фільософії, що ви не в Куликові. — Ну, то я вже цікавий, де я! — А то так: Коли ви в Куликові, то ви преці не в Пацикові, може ні? — А вже що ні, бо я не в Пацикові. — Коли ви не в Пацикові, то ви десь інде, може не так? — Певно що так! — Оже видите, що ви не в Куликові, лише десь інде. — Правда, правда — сказав на то батько і задумав ся. Аж нараз вдарив свого вченого синка по лиці. — Тату! — відозвався син — а ви мене за що бете? — Я? — питав батько. — Як же я міг тебе бити? Ти преці в Куликові, а я дійніде!

— Любитель штуки. Берлінський актор Рамзевр вибрав ся був одного разу об'єднати зі своєю театральною дружиною швейцарські міста і давати представлення. Так заїхав він до якогось містечка в швейцарській долині Ементаль і пішов там до пана бурмістра, щоби виробити собі позволене на кілька театральних вистан. А пан бурмістр переглянувши сувідоцтва Рамзевра, виставлені ему у всіляких швейцарських містах, змірив артиста від голови до ніг та промовив до него коротко слідуючими словами:

Скажіть самі, чи вам не встидно пускати ся так на комедіята, такий здоровий хлопіцко, як ви! Виносіть ся з Богом!

— З судової салі. Перед віденським судом вела ся недавно тому розправа против якогось чоловіка, обжалованого о убийстві. Із судового доходження виходило, що чоловік той допустив ся лише побитя на смерть а не убийства а президент трибуналу числив вже наявно на то, що суді присяжні добавлять таож в злочині обжалованого лише побите на смерть і для того під час промови адвоката записав собі вже наперед виrok, котрий мав по розірвані прочитати: „Пять літ тяжкої вязниці, заостреної постом, що місяць“. — Але суді присяжні набрали іншого переконання і видали вердикт, що обжалований допустив ся убийства. Президент трибуналу, змішивши трохи з вердиктом, змінив борзо свій вимір карі і прочитав: Обжалованого засуджує ся на кару смерті через поніжене, заострене постом що місяць.

— Урядовий стиль. Один екзекутор переводив на селі фантоване а при списуваню протоколу записав: У обжалованої знайшла ся лише одна корова і одна свинка з першого подружжя.

## Телеграми.

Відень 20 січня. Рада державна. Президент палати послів подав до відомості подяку президента італіанської палати послів у відповіді на висказане сочувство з причини катастрофи в полудневій Італії. — Віцепрезидент Старжинський зголосив, що нездужав. — Президент подав до відомості, що пос. Загурский зложив мандат. — Управитель міністерства просить відповісти предложив проект закону в справі утворення самостійного виділу правничого з італіанською мовою викладовою у Відні. Факультет той має увійти в жите в зимові піврічі зараз по санкціонованю закону.

Вашінгтон 20 січня. Президент Рузельт предложив сенатови письмо секретаря державного Рута, в котрій поручає ся іменоване комісії з трох американських горожан, котра має вибрати ся до республіки Ліберія як орган дорадчуючий правительству. Рузельт поручає ухвалене того закона.

Шальмі 20 січня. Поїзд приїхавши з Баннера, наїхав вчера близь тутешнього двірца на машину, пересуваючу вагони. Обі машини і один вагон ушкоджені, 6 осіб зранених.

Петербург 20 січня. Спеціальна комісія при міністерстві справ внутрішніх для справи жидівської в державі висказала мнінє, що треба розширити права жидів.

Петербург 20 січня. Часописи доносять, що цар приймив димісію міністра маринарки. Його заступав Воєводський. Яко кандидата на становище міністра комунікацій наводять комінданті палати Дедуліна.

Вашінгтон 20 січня. Сенат постановив підвищити доходи президента разом зі зворотом коштів подорожніх в 75.000 на 100.000 доларів.

Льюїсон 20 січня. „Standard“ доносить, що англійське правительство через свого посла в Каракасі зажадало від нового правительства знесення 20 проц. додатку до мита на товари походячі з англійських кольоній.

## Господарство, промисл і торговля.

### Ціна збіжна у Львові.

дня 20 січня:

Ціна в коронах за 50 кільо у Львові	
Пшениця . . . . .	11·10 до 11·40
Жито . . . . .	9·70 до 10·—
Овес . . . . .	7·70 до 8·—
Ячмінь пашний . . . . .	7·30 до 7·60
Ячмінь броварний . . . . .	7·60 до 9·—
Ріпак . . . . .	— до —
Льнянка . . . . .	— до —
Горох до вареня . . . . .	9— до 12—
Вика . . . . .	7·50 до 8·—
Бобик . . . . .	7·40 до 7·70
Гречка . . . . .	— до —
Кукурудза нова . . . . .	— до —
Хміль за 56 кільо . . . . .	— до —
Конюшина червона . . . . .	65— до 75—
Конюшина біла . . . . .	40— до 55—
Конюшина шведська . . . . .	70— до 80—
Тимотка . . . . .	25— до 30—

## О Г О Л О Ш Е Н Я.

Через ц. к. Намісництво затверджене.

### Памятайте!

Перед виїздом до Америки, Канади, Бразилії і Аргентини як через Гамбург, Брему, Роттердам так і через Антверпію.

Жадайте поучення і пояснення від Товариства опіки над емігрантами

### Провидінє в Осьвенції.

До листу треба долучити марку за 10 сот.

Адресуйте: Філія Товариства опіки над емігрантами „Провидінє“ в Осьвенції.

## БІЛЕТИ ІЗДИ на всі зелізниці красі і заграницяні

продає

Агенція зелізниць держ. Ст.  
Соколовского,  
Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9.

### Шкіряні вироби з російської шкіри!



Нара чобіт з російської шкіри засуваних т.зв. „Штаперів“ що вистануть до ношения по 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22 і 24 корон.

Другий же рід таких же чобіт із російської шкіри, мягких, особливо придатних до ношения для женихів і дівчат, котрі вистарчать

до ношения по 10, 11 і 12 К. для школярів 7, 8, 9 і 10 К. Третий же рід чобіт, в найлучшого юхту жовтого, для мужчин, парібків по 14 і 16 К, для школярів чоботи з того ж

жовтого юхту по 6 і 7 К.

Четвертий же рід чобіт зимових з верха шкіра, а в середині овече сукно, для мужчин по 14, 15 і 16 К.

Братя селяни і міщани! Не дайте ся ошукувати по ярмарках і торгах, не купуйте тандети у жидів, памятайтесь на пословицю: Дешево мясо пси їдять! Жиди до тих ярмаркових чобіт дають пашір на брензолі і як в них підете в болото, то прийдете домів бoso. Замовляючий повинен прислати 4 К задатку і міру з ноги, скілько центиметрів довга а скілько груба. Без задатку не висилається нікому.

Степан Копач

Струтин, п. Долина ад Стрий.

### Інсерати

до

„Народної Часописи“

і Garet-i Lwowsko-ї

принимає

### Агенція дневників

Ст. Соколовского

Львів, Пасаж

Гавсмана ч. 9.

■ Найдешевше можна купити лише ■

## В Авкційній Гали

ул. Сикстуска 32

меблі, образи, дивани, сальонову обставу, золото, біжутерій,

старинності і все можливе до домового уладження.

Порозуміння з провінцією писемно.

Вступ вільний цілий день.